

опадаючи на змісту, як, наприклад, Schmalz м І шмалець - топлене сало, топлене жир; Fuhrmann м І фурман - чалавек, які кірує коньмі ў запряжанай фурманцы. Для раскрыцця Іх значэнняў дастаткова аднаолоўнага паракладу, калі навучаемы мае поўнае прадстаўленне аб значэнні адпаведнай лексічнай адзінікі ў роднай мове.

Асабліваю ўвагу заслугоўваць знешне падобныя І этымалагічна звязаныя лексічныя адзінікі, якія маюць у нямецкай І скарускай мовах розны аб'ём сэнсавай структуры, а часам І поўнае разыходжанне семантыкі. Сярод Іх Loс n І лёс; Grund м І грунт; Koffer м І куфар, куферак; Putter n І футра; Abzug м І абзугі; Grütze f І груца; Brücke f І брук; Strom м І строма І іншыя.

Супастаўляльны аналіз паказвае, што ўзнікненне новай семантычнай адзінікі ў мове-рэцыпіенце на з'яўляецца вынікам механічнага пераносу гатовага сэнсу. Большасць запазычаных лексічных адзінак прайшла паўны шлях станаўлення семантыкі ў новым моўным асяроддзі.

Оудняк О.И.

(кафедра медыаподготовки)

ВЛИНИЕ УСЛОВИЙ ТРУДА НА ЗДОРОВЬЕ

Исследование влияния условий труда и употребления никотина и алкоголя на академическую успеваемость и состояние здоровья студентов, а также на работоспособность, самочувствие, настроение и активность рабочих ПО "Мотовеловавод" проводилось нами по специально разработанной анкете. Она включала общие сведения, имеющие субъективный характер. Данные объективного обследования пациентов использовались врачами-преподавателями. Полученные результаты подвергались статистической обработке. Было обследовано 336 студентов I курса 3-х факультетов и 129 рабочих.

Степень распространения курения среди студентов - 76,5%, студенток - 30,0%. Среди рабочих мужчин курят 55,1%, женщины -

13,0%. Употребление спиртных напитков среди студентов-мужчин 85,5%, студентов - 42,8%. Среди рабочих мужчин - 90,5%, женщины - 47,2%.

Анализ показал, что успеваемость курящих студентов во всех академических группах была ниже некурящих ($P < 0,001$). Обрабатываемость по болезни за медицинской помощью у курящих выше, чем у некурящих. У курящих студентов длительней среднее пребывание больных на оправке в течение учебного года и чаще заболеваемость, чем у некурящих.

Нами исследована также зависимость влияния условий труда (оборудование учебных классов наглядными пособиями, макетами, муляжами и другими вспомогательными средствами) на успеваемость излагаемого материала. При занятиях в недостаточно оборудованных классах у обучаемых в большей степени страдает запоминание и скорость заучивания материала, снижается внимание, ухудшается острота зрения.

Изучение условий труда рабочих показало, что почти в 50% случаев они оценивают условия своей работы и зоны отдыха как неудовлетворительные по ряду параметров (температурный режим, вентиляция, освещение, санитарно-гигиенические условия, состояние интерьера рабочего места и другие). Неудовлетворены по времени регламентированными и производственными перерывами около 20% рабочих, а организацией отдыха в выходные дни - более 25%. С условиями труда тесно связаны работоспособность, самочувствие, настроение и активность работающих. До начала работы эти показатели у мужчин были оценены на отлично в 20,0%, хорошо - 40,0, удовлетворительно - 30, неудовлетворительно - 5,0%.

У женщин до начала трудовой смены настроение, самочувствие, активность работоспособность были отличными в 4,6-11,1%, хорошими в 41,6 - 51,8, удовлетворительными в 31,5 - 50,0 и плохими в 3,7 - 5,5%. После работы все показатели у мужчин и женщин значительно снижаются. Так, отличные показатели отмечены только в 2,8%, хорошие - 16,6-19,4, удовлетворительные - 49,1-59,3, плохие - в 19,4-31,5%. Наиболее выражено снижаются показатели состояния организма у лиц, работающих в неудовлетворительных и плохих производственных условиях. Особенно падает настроение.

В тесной взаимосвязи с состоянием организма и условиями труда находятся различные болезненные симптомы и их проявления. Они возникают и проявляются в 2,5 раза чаще у лиц, трудовой процент которых проходит в неудовлетворительных производственных условиях.

Маркоцкий Я.Д.
(кафедра ГО и медподготовки)

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ОРГАНИЗМА КУРЯЩИХ И НЕКУРЯЩИХ АСКОРБИНОВОЙ КИСЛОТОЙ

Уровень обеспеченности организма человека витамином С оказывает существенное влияние на заболеваемость, физическую и умственную работоспособность, а также другие показатели здоровья. В этой связи, изучаемый нами вопрос представляет большой интерес. Он еще не нашел должного освещения в литературе, особенно по изучению обеспеченности организма курящих подростков и студенческой молодежи витамином С.

Из 213 наблюдаемых студентов, 86 (40,4%) курили.

Обеспеченность организма витамином С изучалась по резистентности кожных капилляров с помощью прибора А.И.Нестерова (тип НК-6, соответствующий требованиям ГОСТ 2405-80 и ТУ 25.02.26-74). Эта методика является общепризнанной.

Результаты исследований показали, что из 213 обследованных у 159 (74,7%) студентов обеспеченность их организма витамином С была нормальной, не превышавшей 15 мелких геморрагий во внутреннем диаметре воронки 15,8 мм. Однако, у 46 (21,6%) было выявлено пре- и гиповитаминозное, а у 8 (3,7%) человек - гиповитаминозное состояние.

Анализ результатов обеспеченности организма витамином С курящих и некурящих юношей и девушек позволил выявить существенные различия. Так, нормальная обеспеченность организма витамином С у курящих была только у 23 (46,9%) юношей и у 26 (75,6%) девушек. В то же время нормальная обеспеченность у некурящих отмечалась у 22 (84,6%) юношей и у 86 (85,2%) девушек.